دبي للاستثمار ش.م.ع.
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

المحتويات	***الصفحة***
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان الدخل الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد	٣
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٦ - ٧
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٨ – ١٨

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة دبي للاستثمار ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لدبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الشامل الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛ و
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨
دبي، الإمارات العربية المتحدة

30 OCT 2013

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	إيضاح	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
		ألف درهم	ألف درهم معاد بيانها*	**ألف درهم**	ألف درهم معاد بيانها*
بيع بضائع وخدمات		**٢٨٢,٣٨٤**	٣٠٩,١٠٧	**٨٥٠,١٠١**	٩٤٤,٥٤٠
إيرادات العقود		**٧٢,٢٦٨**	٧١,٩٣٨	**٢٢٥,٥٧٩**	١٧٧,٦٤٩
بيع عقارات (بما في ذلك عقارات التطوير)		**٣٨,١٨٦**	٢٧,٤٨٩	**٩٢,٧٩٠**	٥٧,٨٩٧
الأرباح من بيع عقارات استثمارية		**١٥,٣١٥**	-	**٢٨,٥٥٥**	-
إيرادات إيجارية		**١٤١,٠٨٣**	١١٥,٧٦١	**٣٩٢,٢٩٦**	٣٤٦,١٦١
الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	١٠	**١٢,٢٠٠**	٦٠,٠٠١	**١٩٦,٤٢٣**	٩٠,٠٠١
الأرباح/(الخسائر) من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة		**٢٦,٠٤٠**	(٤,٤٥٢)	**٥٧,٩٧٧**	(٨٥٦)
الأرباح من بيع استثمارات – (صافي)		**-**	-	**١٥,٦٨٧**	١٧,٢٤٧
الحصة من أرباح/(خسائر) شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية		**٤٣,٠٣٥**	(١١,٨٠٨)	**٥٠,٤٠٥**	٤١,٠٩٥
إيرادات توزيعات الأرباح		**٣٢٧**	-	**١٥,٦٢٢**	١٤,٩٥٦
إجمالي الإيرادات		**٦٣٠,٨٣٨**	٥٦٨,٠٣٦	**١,٩٢٥,٤٣٥**	١,٦٨٨,٦٩٠
التكاليف التشغيلية المباشرة	٧	**(٣٥٧,٧٥٨)**	(٣٨٣,٤٦٠)	**(١,٠٦٤,٣٤٣)**	(١,٠٩٦,٨١٥)
المصروفات الإدارية والعمومية	٨	**(١٠٠,٩٥٤)**	(٨٨,٥٠٩)	**(٣٠١,٩٢٢)**	(٢٩٧,٩٨٢)
مصروفات التمويل		**(٢٣,٠٣٣)**	(٣٦,٧٧٥)	**(٦٣,٣٣٤)**	(١٠٧,٣١٤)
إيرادات التمويل		**١,٤٩٥**	٣,٦٩٤	**٤,٢١٤**	٧,٢٤٥
الإيرادات الأخرى		**٧,٣٦٠**	٩,٧٨١	**٢٦,١٤٣**	٢٤,٨٥١
أرباح الفترة		**١٥٧,٩٤٨**	٧٢,٧٦٧	**٥٢٦,١٩٣**	٢١٨,٦٧٥
الأرباح المنسوبة إلى:					
مالكي الشركة		**١٦١,٠٥٠**	٨١,٤٠١	**٥٣٠,٥٩٠**	٢٥٢,٢٦٢
الحصص غير المسيطرة		**(٣,١٠٢)**	(٨,٦٣٤)	**(٤,٣٩٧)**	(٣٣,٥٨٧)
أرباح الفترة		**١٥٧,٩٤٨**	٧٢,٧٦٧	**٥٢٦,١٩٣**	٢١٨,٦٧٥
ربحية السهم					
ربحية السهم الأساسية (درهم)	١٧	**٠.٠٥**	٠.٠٢	**٠.١٥**	٠.٠٧

* انظر الإيضاحين ٣ و ٢٤ حول التغير في السياسات المحاسبية.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	ايضاح	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
		ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
أرباح الفترة		**١٥٧,٩٤٨**	٧٢,٧٦٧	**٥٢٦,١٩٣**	٢١٨,٦٧٥
الإيرادات الشاملة الأخرى:					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		**-**	(١٠,٩٥٩)	**(٧,٤٤٦)**	(١٧,٢٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		**-**	(١٠,٩٥٩)	**(٧,٤٤٦)**	(١٧,٢٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة		**١٥٧,٩٤٨**	٦١,٨٠٨	**٥١٨,٧٤٧**	٢٠١,٣٩٤
مالكي الشركة		**١٦١,٠٥٠**	٧٠,٤٤٢	**٥٢٣,١٤٤**	٢٣٤,٩٨١
الحصص غير المسيطرة		**(٣,١٠٢)**	(٨,٦٣٤)	**(٤,٣٩٧)**	(٣٣,٥٨٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة		**١٥٧,٩٤٨**	٦١,٨٠٨	**٥١٨,٧٤٧**	٢٠١,٣٩٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموجز الموحد

	ايضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة) معاد بيانها *	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانها *	١ يناير ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانها *
الموجودات					
الموجودات غير المتداولة					
الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية	٩	١,٦٨٩,٦٤٠	١,٧٥٠,٠٠٥	١,٨١٧,٦١٢	١,٨٣٩,٣٣٦
الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة		١٣٣,٩٥٣	١٣٤,٠٠٢	١٩٣,٧٧٢	٢٠٥,١٦١
العقارات الاستثمارية	١٠	٣,٩٧١,٥٤٦	٤,٠٨٧,٠٩٦	٤,٠١٢,٢٦٨	٣,٨٢٦,١١٧
عقارات للتطوير	١١	٦٠,٥٠٠	٢١,٧٨٧	٢٨,٨٠٠	٣٧,٢٢٤
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	١٢	٤٣٢,٣٥٩	٤٤٠,٢٤٥	٤٧٣,٤٨٦	٤٩٢,٠٨٦
استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية		٦٩٨,٣١٨	٦٥٤,٨٠٧	٧١٨,٣٨٦	٧٢٨,٥١٠
ذمم مدينة لإيجارات طويلة الأجل		٥١,٢٦٥	٦٦,١٤٣	٤١,٥٨٩	٩٤,٩٢٦
ذمم مدينة لعقود إيجار تمويلية طويلة الأجل	١٥	١٣٠,١٣٣	-	-	-
المخزون	١٣	١,٢٠٦,٧٧٢	١,٢٠٦,٧٧٢	١,٢٠٨,٨٨٦	١,٢٣٠,٣٤٦
ذمم مدينة تجارية		٢٢٦,٣٧٦	٢٢٦,٢٥٢	٢٢٢,٥٩٩	٢٢٦,١٤٦
ذمم مدينة أخرى		١١١,٢٩١	١٥٦,٠٥٦	٤٣,٠٧٥	٤٥,٦٤٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٨,٧١٢,١٥٣	٨,٧٤٣,١٦٥	٨,٧٦٠,٤٧٣	٨,٧٢٥,٤٩٢
الموجودات المتداولة					
المخزون	١٣	٩٣١,١٥٠	٩٩٣,٢٠٠	١,٠٧٤,٢٦٩	١,٠٨٣,٣١٨
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٢	٦٤٦,٥٣٠	٦٠٠,٩٩١	٧٩٤,٦٩٣	٧٩٦,٦٨١
الذمم المدينة التجارية	١٤	١,٣١٧,٩١٥	١,١٤٩,٢٢٢	١,٣٠١,٠٠٥	١,٢٤٦,١١٦
المستحق من أطراف ذات علاقة والذمم المدينة الأخرى	١٥	٥٢٩,٩٤٤	٤٢٤,٠٧١	٥٩٥,٥٦٢	٥٦٠,٠٧٥
النقد لدى البنك وفي الصندوق	١٦	٤٣٧,٥٤٢	٤٤٧,٤١٥	٣٣٤,٢٧١	٢٥٩,٥٠٥
إجمالي الموجودات المتداولة		٣,٨٦٣,٠٨١	٣,٦١٤,٨٩٩	٤,٠٩٩,٨٠٠	٣,٩٤٥,٦٩٥
إجمالي الموجودات		١٢,٥٧٥,٢٣٤	١٢,٣٥٨,٠٦٤	١٢,٨٦٠,٢٧٣	١٢,٦٧١,١٨٧
حقوق الملكية					
رأس المال		٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٥٧٠,٣٩٥
علاوة الأسهم		٤٦	٤٦	٤٦	٤٦
الاحتياطي القانوني		٥٤٤,٥٩٦	٥٤٤,٥٩٦	٤٩٢,٩١١	٤٩٢,٩١١
احتياطي رأس المال		٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢
الاحتياطي العام		٨٧٢,٩٣٥	٨٧٢,٩٣٥	٨٢٨,٣٦٣	٨٢٨,٣٦٣
احتياطي إعادة التقييم		٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		(١١٤,٧٥٣)	(١٠٧,٣٠٧)	(٧٤,٠٦٦)	(٥٦,٧٨٥)
توزيعات الأرباح المقترحة	١٩	-	٢٤٩,٩٢٨	-	١٧٨,٥٢٠
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	١٩	-	٤,٠٠٠	-	٢,٥٠٠
الأرباح المحتجزة		٣,٧٩٢,٢٣٢	٣,٢٥٧,٢٢٣	٣,٥٣٨,٢٩٨	٣,٣١١,٤٥١
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة		٨,٧٥٧,٩٥٣	٨,٤٨٤,٣١٨	٨,٤٤٨,٤٤٩	٨,٤١٩,٩٠٣
الحصص غير المسيطرة		٤٥٢,٥٢٤	٤٧٣,٠٤٦	٥٧٣,٧٥٩	٦٣٧,٧٦٦
إجمالي حقوق الملكية		٩,٢١٠,٤٧٧	٨,٩٥٧,٣٦٤	٩,٠٢٢,٢٠٨	٩,٠٥٧,٦٦٩
المطلوبات					
المطلوبات غير المتداولة					
ذمم دائنة وقروض طويلة الأجل	١٨	١,٢٨٨,٨٩٩	١,٠٣٨,٦٥٥	٩٩٥,١٣١	٧٩٠,٣٥٧
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١,٢٨٨,٨٩٩	١,٠٣٨,٦٥٥	٩٩٥,١٣١	٧٩٠,٣٥٧
المطلوبات المتداولة					
قروض مصرفية	١٨	٩٣٢,٧٧٦	١,٢٦٣,٥١٠	١,٥٦١,٢٤٠	١,٦٦٨,٩٠١
الذمم الدائنة التجارية والأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة	١٥	١,١٤٣,٠٨٢	١,٠٩٨,٥٣٥	١,٢٨١,٦٩٤	١,١٥٤,٢٦٠
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢,٠٧٥,٨٥٨	٢,٣٦٢,٠٤٥	٢,٨٤٢,٩٣٤	٢,٨٢٣,١٦١
إجمالي المطلوبات		٣,٣٦٤,٧٥٧	٣,٤٠٠,٧٠٠	٣,٨٣٨,٠٦٥	٣,٦١٣,٥١٨
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		١٢,٥٧٥,٢٣٤	١٢,٣٥٨,٠٦٤	١٢,٨٦٠,٢٧٣	١٢,٦٧١,١٨٧

* انظر الإيضاحين ٣ و ٢٤ حول التغير في السياسات المحاسبية.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالإنابة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠١٣.

خالد جاسم كلبان
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

مشتاق مسعود
المدير المالي التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم معاد بيانها *
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
أرباح الفترة	**٥٢٦,١٩٣**	٢١٨,٦٧٥
تسويات لـ:		
الاستهلاك	**٨٤,٢٩٥**	٩١,١٢٥
إطفاء/ الخسائر من انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة	**٢,٣٨٥**	١١,٦٠٥
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	**(٢٠١)**	(٨٠٨)
الأرباح من بيع استثمارات – (صافي)	**(١٥,٦٨٧)**	(١٧,٢٤٧)
الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	**(١٩٦,٤٢٣)**	(٩٠,٠٠١)
الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية	**(٥٠,٤٠٥)**	(٤١,٠٩٥)
(الأرباح)/الخسائر من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة	**(٥٧,٩٧٧)**	٨٥٦
	---------	---
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	**٢٩٢,١٨٠**	١٧٣,١١٠
التغيرات في:		
- الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٢٨,٥٦٥**	١٩,٦٩٨
- الذمم المدينة التجارية والأخرى	**(٣٤٥,١٨٠)**	(٣٠,٩٢٦)
- المخزون	**٦٢,٠٥٠**	٣٠,٥٠٩
- الذمم الدائنة التجارية والأخرى	**٤٤,٥٤٧**	١٢٧,٤٣٤
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(٤,٠٠٠)**	-
	---------	---
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	**٧٨,١٦٢**	٣١٩,٨٢٥
	---------	---
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
الثمن المدفوع مقابل الاستحواذ على استثمار إضافي في شركة تابعة	**(١٠,٠٠٠)**	(٥٠,٦٠٨)
صافي الحركة في العقارات الاستثمارية وعقارات للتطوير	**٢٧٣,٢٦٠**	(٨٧,٧٢٦)
حيازة ممتلكات وآلات ومعدات	**(٣٠,٨٣١)**	(٨٩,٤٢٧)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	**٧,١٠٢**	١٥,٥٤٠
صافي الإضافات إلى الموجودات غير الملموسة	**(٢,٣٣٦)**	(٢١٦)
صافي الحركة في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية	**٦,٨٩٤**	٥١,٢١٩
صافي الحركة في الودائع المرهونة	**٦,٢٣٨**	(١٣,٥٣٢)
	---------	---
صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	**٢٥٠,٣٢٧**	(١٧٤,٧٥٠)
	---------	---
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
صافي الحركة في القروض والذمم الدائنة الأخرى	**(٤٥,٩٠٨)**	٣٠٦,٦٨٦
صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة	**(١,٧٠٨)**	(٧,٧٢٧)
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(٢٤٩,٩٢٨)**	(١٧٨,٥٢٠)
	---------	---
صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة التمويلية	**(٢٩٧,٥٤٤)**	١٢٠,٤٣٩
	---------	---
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	**٣٠,٩٤٥**	٢٦٥,٥١٤
النقد وما يعادله في ١ يناير	**٦٨,٣٥٤**	(٣٣٢,٧٢٢)
	---------	---
النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر	**٩٩,٢٩٩**	(٦٧,٢٠٨)
	---------	---
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد في الصندوق وفي الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب لدى البنوك	**٢١٥,١٤٩**	١٣٠,٧٥٩
ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة)	**١٥٩,٧٢٢**	١٣٧,٥١١
سحوبات مصرفية على المكشوف وقروض بموجب إيصالات أمانة وفواتير مخصومة	**(٢٧٥,٥٧٢)**	(٣٣٥,٤٧٨)
	---------	---
	٩٩,٢٩٩	(٦٧,٢٠٨)
	=======	=======

* انظر الإيضاحين ٣ و ٢٤ حول التغير في السياسات المحاسبية.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

ألف درهم

	حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة										
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي رأس المال	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات الأرباح المقترحة	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	المجموع الفرعي	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ – كما تم بيانه سابقاً	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٥١٣,٠٣٩	٢٥,٥٠٢	٨٣٠,٩٠٣	٦٧,٠٠٠	(٥٦,٧٨٥)	١٧٨,٥٢٠	٢,٥٠٠	٣,٢٨٨,٧٨٣	٨,٤١٩,٩٠٣	٦٣٧,٧٦٦	٩,٠٥٧,٦٦٩
تأثير التغير في السياسة المحاسبية – انظر الإيضاح ٢٤	-	-	(٢٠,١٢٨)	-	(٢,٥٤٠)	-	-	-	-	٢٢,٦٦٨	-	-	-
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ – المعاد بيانه	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٤٩٢,٩١١	٢٥,٥٠٢	٨٢٨,٣٦٣	٦٧,٠٠٠	(٥٦,٧٨٥)	١٧٨,٥٢٠	٢,٥٠٠	٣,٣١١,٤٥١	٨,٤١٩,٩٠٣	٦٣٧,٧٦٦	٩,٠٥٧,٦٦٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة													
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٢,٢٦٢	٢٥٢,٢٦٢	(٣٣,٥٨٧)	٢١٨,٦٧٥
الإيرادات الشاملة الأخرى													
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	(١٧,٢٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	(١٧,٢٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	-	٢٥٢,٢٦٢	٢٣٤,٩٨١	(٣٣,٥٨٧)	٢٠١,٣٩٤
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية													
المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم													
عكس أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٥٠٠)	٢,٥٠٠	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	-	(١٧٨,٥٢٠)
توزيعات أرباح مدفوعة من شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧,٨١٣)	(٧,٨١٣)
رأس المال المقدم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٦	٨٦
إجمالي المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	(٢,٥٠٠)	٢,٥٠٠	(١٧٨,٥٢٠)	(٧,٧٢٧)	(١٨٦,٢٤٧)
التغيرات في حصص الملكية في الشركات التابعة													
عند حيازة حصص غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٧,٩١٥)	(٢٧,٩١٥)	(٢٢,٦٩٣)	(٥٠,٦٠٨)
إجمالي التغير في حصص الملكية في الشركات التابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٧,٩١٥)	(٢٧,٩١٥)	(٢٢,٦٩٣)	(٥٠,٦٠٨)
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	(٢,٥٠٠)	(٢٥,٤١٥)	(٢٠٦,٤٣٥)	(٣٠,٤٢٠)	(٢٣٦,٨٥٥)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢- المعاد بيانه	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٤٩٢,٩١١	٢٥,٥٠٢	٨٢٨,٣٦٣	٦٧,٠٠٠	(٧٤,٠٦٦)	-	-	٣,٥٣٨,٢٩٨	٨,٤٤٨,٤٤٩	٥٧٣,٧٥٩	٩,٠٢٢,٢٠٨

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

ألف درهم

	حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة										
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي رأس المال	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات الأرباح المقترحة	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	المجموع الفرعي	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ – المعاد بيانه	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٥٤٤,٥٩٦	٢٥,٥٠٢	٨٧٢,٩٣٥	٦٧,٠٠٠	(١٠٧,٣٠٧)	٢٤٩,٩٢٨	٤,٠٠٠	٣,٢٥٧,٢٢٣	٨,٤٨٤,٣١٨	٤٧٣,٠٤٦	٨,٩٥٧,٣٦٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة													
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٣٠,٥٩٠	٥٣٠,٥٩٠	(٤,٣٩٧)	٥٢٦,١٩٣
الإيرادات الشاملة الأخرى													
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(٧,٤٤٦)	-	-	-	(٧,٤٤٦)	-	(٧,٤٤٦)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(٧,٤٤٦)	-	-	-	(٧,٤٤٦)	-	(٧,٤٤٦)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	(٧,٤٤٦)	-	-	٥٣٠,٥٩٠	٥٢٣,١٤٤	(٤,٣٩٧)	٥١٨,٧٤٧
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية													
المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم													
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٠٠٠)	-	(٤,٠٠٠)	-	(٤,٠٠٠)
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(٢٤٩,٩٢٨)	-	-	(٢٤٩,٩٢٨)	-	(٢٤٩,٩٢٨)
توزيعات أرباح مدفوعة من شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٧٠٦)	(١,٧٠٦)
إجمالي المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم	-	-	-	-	-	-	-	(٢٤٩,٩٢٨)	(٤,٠٠٠)	-	(٢٥٣,٩٢٨)	(١,٧٠٦)	(٢٥٥,٦٣٤)
التغيرات في حصص الملكية في الشركات التابعة													
عند حيازة الحصص غير المسيطرة (راجع الإيضاح ٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٤١٩	٤,٤١٩	(١٤,٤١٩)	(١٠,٠٠٠)
إجمالي التغير في حصص الملكية في الشركات التابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٤١٩	٤,٤١٩	(١٤,٤١٩)	(١٠,٠٠٠)
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	-	-	-	(٢٤٩,٩٢٨)	(٤,٠٠٠)	٤,٤١٩	(٢٤٩,٥٠٩)	(١٦,١٢٥)	(٢٦٥,٦٣٤)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٥٤٤,٥٩٦	٢٥,٥٠٢	٨٧٢,٩٣٥	٦٧,٠٠٠	(١١٤,٧٥٣)	-	-	٣,٧٩٢,٢٣٢	٨,٧٥٧,٩٥٣	٤٥٢,٥٢٤	٩,٢١٠,٤٧٧

لم يتم تحويل أرباح إلى الاحتياطي القانوني عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ حيث سيتم إجراء تلك التحويلات في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١. معلومات حول الشركة

تأسست دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٥ بتاريخ ١٦ يوليو ١٩٩٥. تتألف هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("الفترة الحالية") من المعلومات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في الشركات الزميلة والترتيبات المشتركة.

تزاول المجموعة بصورة أساسية أنشطة التطوير العقاري لأغراض البيع والتأجير وأنشطة المقاولات والتصنيع والتجارة في منتجات لقطاعات مختلفة بالإضافة إلى الاستثمار في السندات والمحافظ وسندات الملكية.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٨١٧١، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *التقارير المالية المرحلية*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣. التغير في السياسات المحاسبية

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، أصبحت معايير التقارير المالية الدولية الجديدة / المعدلة التالية سارية وتم تطبيقها عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

- المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة
- المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة
- المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٨: التعديلات على الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (٢٠١١)
- المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة

تم إجراء التغيرات التالية على السياسات المحاسبية للمجموعة عند تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة:

الشركات التابعة

نتيجة لتطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على الشركة المستثمر بها ومن ثم تحديد ما إذا كان يجب توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية نموذجاً جديداً للسيطرة يمكن تطبيقه على كافة الشركات المستثمر بها؛ كما أنه يتطلب، ضمن أشياء أخرى، توحيد الشركة المستثمر بها إذا كانت المجموعة تسيطر عليها في ظل الظروف القائمة. فيما يلي السياسة المحاسبية المعدلة:

إن الشركات التابعة هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على المنشأة عندما تكون معرضة إلى، أو لديها حقوق في، عائدات متغيرة من ارتباطها مع تلك المنشأة وتكون لديها القدرة على التأثير في تلك العائدات من خلال سلطتها على تلك المنشأة. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة عليها وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

وفقاً للأحكام الانتقالية من المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بإعادة تقييم رؤيتها للسيطرة فيما يخص شركاتها المستثمر بها في ١ يناير ٢٠١٣. لم يترتب على إعادة تقييم السيطرة تحديد أي شركة مستثمر بها أخرى تخضع لسيطرة المجموعة في ظل ظروف السيطرة القائمة وعليه، لم يؤثر التغير في السياسة المحاسبية على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

٣. التغير في السياسات المحاسبية *(تابع)*

الترتيبات المشتركة

نتيجة تطبيق المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بالحصص في الترتيبات المشتركة. وفقاً للمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، تقوم المجموعة بتصنيف حصصها في الترتيبات المشتركة إما كائتلافات مشركة أو عمليات مشتركة بناءً على حقوق المجموعة في الموجودات والتزاماتها تجاه المطلوبات الخاصة بتلك الترتيبات. عند إجراء هذا التقييم، تضع المجموعة بالاعتبار هيكل الترتيبات والشكل القانوني والبنود التعاقدية والمعطيات والظروف الأخرى. فيما يلي السياسة المحاسبية المعدلة:

إن الترتيبات المشتركة هي ترتيبات تسيطر عليها المجموعة بصورة مشتركة وتتم تلك السيطرة من خلال عقود تتطلب موافقة جماعية على القرارات الخاصة بالأنشطة التي تؤثر بصورة جوهرية على عائدات تلك الترتيبات. ويتم تصنيف واحتساب الترتيبات المشتركة كما يلي:

- **ائتلاف مشترك**: عندما يكون للمجموعة حقوق في صافي موجودات الترتيبات فقط، تقوم باحتساب حصصها باستخدام طريقة حقوق الملكية. تشتمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة من الأرباح والتغيرات في حقوق الملكية للائتلافات المشتركة المحتسبة على أساس حقوق الملكية، بعد إجراء بعض التعديلات اللازمة لكي تتوافق السياسات المحاسبية للائتلافات المشتركة مع السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة. عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن القيمة الدفترية للاستثمار في الائتلاف المشترك، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى الصفر ويتم إيقاف الاعتراف بأي خسائر أخرى باستثناء التزامات المجموعة أو المبالغ التي قامت المجموعة بدفعها بالنيابة عن الائتلاف المشترك.

- **عملية مشتركة**: عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات وعليها التزامات تجاه المطلوبات المتعلقة بالترتيب، تقوم المجموعة باحتساب كل موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في الموجودات المحتفظ بها أو المطلوبات المتكبدة بصورة مشتركة فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

كما في ١ يناير ٢٠١٣، قامت المجموعة بإعادة تقييم حصصها في الترتيبات المشتركة وخلصت إلى أن كافة حصصها في الترتيبات المشتركة هي ائتلافات مشتركة وعليه، يتوجب احتساب تلك الحصص باستخدام طريقة حقوق الملكية. حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قامت المجموعة باحتساب استثماراتها في الائتلافات المشتركة باستخدام طريقة التوحيد التناسبي.

وفقاً للأحكام الانتقالية من المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، تم تطبيق التغير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي. تم إيجاز تأثير التغير في السياسة المحاسبية في الإيضاح ٢٤ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة؛ إلا أنه لا يؤثر على ربحية السهم.

نتيجة تطبيق التغير في السياسة المحاسبية للاستثمارات في الائتلافات المشتركة بأثر رجعي، قامت المجموعة أيضاً بعرض بيان المركز المالي المعاد بيانه كما في ١ يناير ٢٠١٢.

قياس القيمة العادلة

يقدم المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية المصدر الوحيد للتوجيهات طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية متى يجب على المنشأة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية عندما يلزم أو يجوز قياس القيمة العادلة. طبقاً للأحكام الانتقالية، تم تطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية بأثر مستقبلي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. لم يكن لتطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية تأثير جوهري على قياسات القيمة العادلة التي قامت المجموعة بإجرائها.

يتطلب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية أيضاً إفصاحات محددة حول القيم العادلة، والتي حل بعضها محل متطلبات الإفصاح الحالية في معايير أخرى، بما في ذلك المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية: الإفصاحات". راجع أيضاً الإيضاح ٦.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، باستثناء التغير في السياسات المحاسبية كما هو مبين في الإيضاح ٣ أعلاه.

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في السنة الحالية.

الموجودات والمطلوبات المالية

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات والمبادئ المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ويتم الإفصاح عنها بصورة تفصيلية في الإيضاحين ٢ و ٣ حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

في ظل الظروف الحالية، أصبح الحصول على القيمة العادلة الموثوق فيها يمثل أحد التحديات الكبرى. إن طبيعة ومصداقية المعلومات المتاحة لدى الإدارة والتي تلزم لوضع التقديرات المحاسبية للقيمة العادلة تختلف بصورة كبيرة وبذلك فهي تؤثر على درجة الشك في صحة التقديرات المرتبطة بالقيمة العادلة.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦. الأدوات المالية

إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية متوافقة مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

تقييم الأدوات المالية

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج للقيمة العادلة التالي الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد هذه القياسات:

المستوى ١: تتمثل المدخلات في الأسعار السوقية المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة لأدوات مطابقة.

المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي تكون ملحوظة إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تُعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

المستوى ٣: المدخلات التي تكون غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تشتمل أساليب تقييمها على مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لإظهار الاختلافات بين الأدوات.

٦. الأدوات المالية *(تابع)*

تقييم الأدوات المالية *(تابع)*

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية، التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٣٣٩,١٦١	١٢٧,٢٧٩	١٨٠,٠٩٠	٦٤٦,٥٣٠
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	٤٣٢,٣٥٩	٤٣٢,٣٥٩
	٣٣٩,١٦١	١٢٧,٢٧٩	٦١٢,٤٤٩	١,٠٧٨,٨٨٩

تسوية لقياسات القيم العادلة للموجودات المالية في المستوى ٣

	٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
الرصيد الافتتاحي في ١ يناير ٢٠١٣	٦٢٧,٥٧٥
المسترد خلال الفترة	(٧,٦٨٠)
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	(٧,٤٤٦)
الرصيد الختامي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٦١٢,٤٤٩

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيم العادلة ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

أساليب التقييم

تم تحديد القيم العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣ وفقاً لنفس الأساس والافتراضات المستخدمة في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٧. التكاليف التشغيلية المباشرة

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم معاد بيانها
تتضمن ما يلي:				
تكاليف الموظفين	٣٩,٧٥٧	٤٠,٧٩١	١١٧,٩٨٨	١٢٧,٠٧٤
الاستهلاك	٢٠,٤٩٤	١٨,١٣٢	٦٢,١٨٧	٦٧,٦٩٤
	=====	=====	=====	=====

٨. المصروفات الإدارية والعمومية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم معاد بيانها
تتضمن ما يلي:				
تكاليف الموظفين	٥٠,٢٨٣	٤٧,٢٢٦	١٤٥,٨٤٢	١٣٩,٣٣١
الاستهلاك	٧,٣٧٠	٦,٦٨٠	٢٢,١٠٨	٢٣,٤٣١
	=====	=====	=====	=====

٩. الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، بلغت إضافات المجموعة إلى الموجودات مبلغ ٣٠,٨٣ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (المعاد بيانها): ٨٩,٤٣ مليون درهم)*.

١٠. العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية بصورة رئيسية على منشآت البنية التحتية المؤجرة إلى أطراف أخرى. تم بناء تلك العقارات على قطعتي أرض (رقم ٠١٠٠-٥٩٨ و رقم ٠١٠٠-٥٩٦ الواقعتين في منطقة جبل علي الصناعية) تم الحصول عليهما من حكومة دبي بموجب عقد إيجار طويل الأجل قابل للتجديد وغير قابل للإلغاء لمدة ٩٩ سنة. تم إعفاء المجموعة من دفع إيجار العشر سنوات الأولى، على أن تقوم بعد ذلك، اعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٩، بدفع ٢٠٪ من صافي الأرباح المحققة السنوية للمشروع.

يتم تطوير الأراضي المؤجرة من حكومة دبي على مراحل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، حصلت المجموعة على تقييم لكافة أعمال التطوير من قبل شركة تقييم مستقلة مسجلة والتي قامت بإجراء هذا التقييم وفقاً لمعايير التقييم الصادرة من قبل المعهد الملكي للمساحين القانونيين وقد أخذت بالاعتبار أيضاً التدفقات النقدية الخارجة الناتجة عن الحصة المقدرة البالغة ٢٠٪ من صافي الأرباح المحققة المستحقة إلى حكومة دبي اعتباراً من فبراير ٢٠٠٩.

خلال الفترة الحالية، قامت الإدارة بمراجعة تقييم العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة وتم الاعتراف بأرباح بمبلغ ١٩٦ مليون درهم الناتجة عن التقييم بالقيمة العادلة لبعض العقارات التي تحسنت تدفقاتها النقدية المتوقعة بصورة ملحوظة.

خلال الفترة الحالية، تم تأجير عقارات استثمارية بقيمة دفترية بلغت ٣١٢ مليون درهم بموجب عقود إيجار طويلة الأجل ومن المقدر أن تكون القيمة الحالية للحصة المتبقية في تلك العقارات الاستثمارية في نهاية مدة عقد الإيجار قليلة للغاية. لذلك، يتم احتساب عقود الإيجار المعنية كعقود إيجار تمويلية حيث تمت معاملة تلك العقارات على أنها عقارات مباعة.

١١. عقارات للتطوير

تتألف العقارات للتطوير كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ بصورة أساسية من التكاليف المتكبدة من قبل إحدى الشركات التابعة لتطوير وتجديد البنية التحتية في مجمع دبي للاستثمار.

١٢. الاستثمارات

		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانها
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:				
- سندات ملكية مدرجة محتفظ بها للمتاجرة		٣٣٩,١٦١	٣٢٦,٠٦٩	٣٠٤,٠٥٦
- سندات ملكية ومحافظ وسندات غير مدرجة		٣٠٧,٣٦٩	٢٧٤,٩٢٢	٤٩٠,٦٣٧
		----------	----------	----------
	(١)	٦٤٦,٥٣٠	٦٠٠,٩٩١	٧٩٤,٦٩٣
		======	======	======
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:				
- سندات ملكية غير مدرجة		٤٣٢,٣٥٩	٤٤٠,٢٤٥	٤٧٣,٤٨٦
		----------	----------	----------
	(٢)	٤٣٢,٣٥٩	٤٤٠,٢٤٥	٤٧٣,٤٨٦
		======	======	======

التوزيع الجغرافي للاستثمارات

دولة الإمارات العربية المتحدة		٤٧٥,٩٧٨	٤٠٠,١٩٣	٤٨٢,٦٨٠
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى		٢٧١,٩٠٦	٢٧٩,١٣٨	٢٩١,٣٤٩
دول أخرى		٣٣١,٠٠٥	٣٦١,٩٠٥	٤٩٤,١٥٠
		----------	----------	----------
	(١)+(٢)	١,٠٧٨,٨٨٩	١,٠٤١,٢٣٦	١,٢٦٨,١٧٩
		=======	=======	=======

١٣. المخزون

يشتمل المخزون كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ على عقارات قيد التطوير بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية بمبلغ ١,٢٠٧ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٢٠٧ مليون درهم)* وهو ما يمثل تكاليف الأراضي والمصروفات المتكبدة لتطوير العقارات من أجل بيعها لاحقاً. تنوي المجموعة تطوير هذه العقارات لبيعها وقامت بتصنيف بعض العقارات كمخزون طويل الأجل بناءً على خطط الإنجاز/التطوير المستقبلي.

قامت الإدارة بمراجعة قيمة المخزون والعقارات قيد التطوير بغرض البيع لتقييم التخفيض المطلوب في القيمة، إن وجد، إلى ما يعادل صافي القيمة القابلة للتحقيق. إن تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقيق ذات طبيعة افتراضية وتنطوي على شكوك وأمور ذات صلة بأحكام هامة، ولذلك لا يمكن تحديدها بدقة. عندما تم استخدام التدفقات النقدية المخصومة لتقدير صافي القيم القابلة للتحقيق، تم تقدير التدفقات النقدية من قبل الإدارة بناءً على أحدث معلومات متاحة (راجع أيضاً الإيضاح ٥).

١٤. الذمم المدينة التجارية

تشتمل الذمم المدينة التجارية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ على مبلغ ٢١٧,٩ مليون درهم الذي يمثل مبلغ مستحق القبض من مستأجر لقطعة أرض قامت شركة تابعة للشركة بتأجيرها لمدة ٩٠ سنة في ٢٠٠٥. قامت الشركة التابعة برفع دعوى قضائية ضد المستأجر لاسترداد المبلغ المستحق وقد أصدرت المحكمة حكماً ابتدائياً لصالح الشركة التابعة (يخضع هذا الحكم إلى الاستئناف من قبل المستأجر).

١٥. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
- إنشاء مبنى المركز الرئيسي	**-**	٦,٠١٦	**-**	٦,٠١٦
- بيع عقار استثماري	**١١١,٣٠٦**	-	**١١١,٣٠٦**	-
	======	**====**	**======**	**=====**
فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة:				
- امتيازات قصيرة الأجل	**٣,٢٤١**	٣,٤٣٦	**٩,٧٢٣**	١٠,٢٦٣
- تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	**٣١**	٢٥	**٩٥**	٧٧
	====	**====**	**====**	**====**

الذمم المدينة لعقود إيجار تمويلية طويلة الأجل

تشتمل الذمم المدينة لعقود إيجار تمويلية طويلة الأجل على مبلغ ١٠٣,٨ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لا شيء)* مستحق من ائتلاف مشترك لدى المجموعة نتيجة بيع عقار استثماري خلال الفترة الحالية.

١٦. النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة) معاد بيانها	ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانها
النقد في الصندوق	**١,٩٦٣**	١,٦٩٢	١,٨٨٥
النقد لدى البنك داخل الإمارات العربية المتحدة (حسابات جارية)	**٢٠٥,٨٩٥**	٢٦٠,٤٥٠	١٢٥,٥٣٨
النقد لدى البنك خارج الإمارات العربية المتحدة – دول مجلس التعاون الخليجي (حسابات جارية)	**٧,٢٩١**	٣,٨٧٩	٣,٣٣٦
ودائع قصيرة الأجل (بما في ذلك وديعة بمبلغ ٦٢,٦٧ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢ المعاد بيانها: ٦٨,٩١ مليون درهم)* مرهونة لدى بنك)	**٢٢٢,٣٩٣**	١٨١,٣٩٤	٢٠٣,٥١٢
	----------	----------	----------
	٤٣٧,٥٤٢	٤٤٧,٤١٥	٣٣٤,٢٧١
	======	**======**	**======**

١٧. ربحية السهم الأساسية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
صافي الأرباح المنسوبة إلى مالكي الشركة (ألف درهم)	**١٦١,٠٥٠**	٨١,٤٠١	**٥٣٠,٥٩٠**	٢٥٢,٢٦٢
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (آلاف)	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	٣,٥٧٠,٣٩٥	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	٣,٥٧٠,٣٩٥
	=======	**=======**	**=======**	**=======**

١٨. القروض المصرفية

تتراوح فترات سداد القروض المصرفية من ثلاث إلى سبع سنوات ويتم ضمان تلك القروض بموجب مجموعة ضمانات تجارية ورهونات على بعض بنود المخزون والذمم المدينة التجارية والممتلكات والآلات والمعدات والاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والعقارات الاستثمارية وتخصيص وثائق التأمين على بعض موجودات المجموعة. عندما يتم تقديم ضمان تجاري من قبل الشركة، تكون مسؤولية الشركة مقتصرة عادةً على حصتها في أسهم الشركة المقترضة.

١٩. توزيعات الأرباح المقترحة وأتعاب أعضاء مجلس الإدارة

(١) خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٣، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٧٪ (٠,٠٧ درهم للسهم) المقترحة من قبل مجلس الإدارة.

(٢) خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٣، وافق المساهمون على أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة البالغة ٤ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢٠. الاستحواذ على حصص غير مسيطرة

استحوذت المجموعة في يونيو ٢٠١٣ على حصة إضافية بلغت ٥٪ في شركة "الإمارات لألواح الزجاج المسطح ذ.م.م"، مما نتج عنه زيادة ملكيتها من ٦٢,٢٨٪ إلى ٦٧,٢٨٪. قامت المجموعة عند الاستحواذ بالاعتراف بنقص في الحصص غير المسيطرة بمبلغ ١٤,٤مليون درهم، في حين قامت بالاعتراف بزيادة في الأرباح المحتجزة بمبلغ ٤,٤ مليون درهم.

٢١. الالتزامات الطارئة

أصدرت الشركة ضمانات تجارية إلى بنوك تجارية مقابل قروض وسلفيات ممنوحة إلى ائتلافات مشتركة بمبلغ ٤٨٩ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (المعاد بيانها): ٥٥١ مليون درهم)*. نظراً لقيام المجموعة باحتساب الائتلافات المشتركة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، لم يتم إدراج القروض التي تم إصدار هذه الضمانات التجارية مقابلها ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد.

٢٢. الارتباطات الرأسمالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، لدى المجموعة ارتباطات رأسمالية تعاقدية بمبلغ ٩٤ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (المعاد بيانها): ١١٠ مليون درهم)* تتعلق بصورة رئيسية بمشاريع/استثمارات جديدة.

٢٣. التقارير حول القطاعات

لدى المجموعة أربعة قطاعات رئيسية كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الإستراتيجية للمجموعة. تعمل وحدات الأعمال الإستراتيجية في قطاعات مختلفة وتتم إدارة كل قطاع على حدة وذلك لأنها تتطلب استراتيجيات مختلفة. ويوضح الملخص التالي العمليات في كل قطاع من القطاعات المعلنة للمجموعة:

التصنيع والمقاولات	:	تصنيع وبيع المواد المستخدمة في مشاريع البناء والإنشاءات وتنفيذ عقود الإنشاءات والمنتجات الدوائية ومنتجات الألمنيوم المسحوبة وأثاث المختبرات
البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف	:	إنتاج وتوزيع منتجات الألبان
الاستثمارات	:	استثمارات إستراتيجية في حصص الأقلية في شركات تحت التأسيس وفي الاكتتابات العامة الأولية والاستثمار في السندات والمحافظ الاستثمارية والأسهم المحتفظ بها لأغراض المتاجرة.
العقارات	:	تطوير مشاريع عقارية للتأجير وبيع وحدات عقارية مطورة.

إن المعلومات المتعلقة بعمليات كل قطاع مبينة أدناه. يتم قياس الأداء بناءً على أرباح القطاع حيث ترى الإدارة أن الربح هو أهم عامل لتقييم نتائج بعض القطاعات بالنسبة لبعض المنشآت الأخرى التي تعمل في هذه المجالات. هناك معاملات قليلة بين القطاعات ويتم تسعير أي معاملة وفقاً لأسعار السوق الاعتيادية.

٢٣. التقارير حول القطاعات *(تابع)*

القطاعات التشغيلية

معلومات حول القطاعات المعلنة

ألف درهم

	التصنيع والمقاولات		البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف		الاستثمارات		العقارات		حذف المعاملات التي تمت فيما بين القطاعات		الإجمالي	
	٢٠١٣	٢٠١٢ معاد بيانها	٢٠١٣	٢٠١٢ معاد بيانها	٢٠١٣	٢٠١٢ معاد بيانها	٢٠١٣	٢٠١٢ معاد بيانها	٢٠١٣	٢٠١٢ معاد بيانها	٢٠١٣	٢٠١٢ معاد بيانها
قطاعات الأعمال												
الإيرادات	**٩٩٨,٢١٩**	١,٠٣٦,٤٧٣	**٧٦,١٤٢**	٨٧,٨٩٨	**٤١٩,٨٤٨**	٤٠٧,٠٤٤	**٥١٢,٩٨٢**	٤٠١,٣٢٣	**(٢٧٨,١٧٩)**	(٣٣٤,٠٤٩)	**١,٧٢٩,٠١٢**	١,٥٩٨,٦٨٩
إيرادات التمويل والإيرادات الأخرى	**١٢,٨٣٥**	١٢,١٩٣	**٢٧٧**	٢,٨٤٧	**٦٦,١٠٦**	٦٢,٠٤٠	**١٤,٢٤٢**	١٠,٣٤١	**(٦٣,١٠٣)**	(٥٥,٣٢٥)	**٣٠,٣٥٧**	٣٢,٠٩٦
مصروفات التمويل	**(٤٤,١٥٥)**	(٦٩,٨٧١)	**(٦٠٤)**	(٨٩٩)	**(٦,٥٤٣)**	(٨,٧٢٠)	**(٧٥,١٣٥)**	(٧٨,٦٧٠)	**٦٣,١٠٣**	٥٠,٨٤٦	**(٦٣,٣٣٤)**	(١٠٧,٣١٤)
أرباح من تقييم العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة	**-**	-	**-**	-	**-**	-	**١٩٦,٤٢٣**	٩٠,٠٠١	**-**	-	**١٩٦,٤٢٣**	٩٠,٠٠١
أرباح القطاع المعلنة	**(٣٦,٠٥٤)**	(١٢٨,٢٣٨)	**(١٣٠)**	٢,٨٦٦	**٤٧١,٨٢٩**	٤٣٧,١٩٣	**٤٠٤,٩٥٣**	٢٤١,٧٠٠	**(٣١٤,٤٠٥)**	(٣٣٤,٨٤٦)	**٥٢٦,١٩٣**	٢١٨,٦٧٥
موجودات القطاع المعلنة	**٢,٦٩٣,٨٨٠**	٢,٦٩٦,٢٣٩	**٨٢,٧٣٩**	٨٢,٤٥١	**٦,٦٧٦,٨١٧**	٦,٣٦٦,٤٢٠	**٧,٦٦٨,١٩٧**	٧,٢٩٢,٩٤٣	**(٤,٥٤٦,٣٩٩)**	(٤,٠٧٩,٩٨٩)	**١٢,٥٧٥,٢٣٤**	١٢,٣٥٨,٠٦٤
مطلوبات القطاع المعلنة	**٢,٢٣٠,٠١٨**	٢,١٨٩,٥١٤	**٤٠,١٠٩**	٣٦,٨٣٩	**٤٥٧,٤٧٧**	٣٥٤,٣٨٢	**٢,٦٦٧,٦٧٥**	٢,٦٠١,٤٣٣	**(٢,٠٣٠,٥٢٢)**	(١,٧٨١,٤٦٩)	**٣,٣٦٤,٧٥٧**	٣,٤٠٠,٦٩٩

ترجع إيرادات المجموعة المكتسبة، بصورة رئيسية، للمعاملات التي يتم تنفيذها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى.

٢٤. تأثير التغير في السياسة المحاسبية

يلخص الجدول التالي التعديلات التي أجريت على البيانات الموحدة للدخل الشامل والتدفقات النقدية للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وبيان المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٢ و٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢ نتيجة التغير في السياسة المحاسبية للائتلافات المشتركة كما هو مبين في الإيضاح ٣:

الدخل الشامل

لفترة التسعة أشهر المنتهيـــة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	كما تم بيانها سابقاً ألف درهم	التعديـــل ألف درهم	المعاد بيانها ألف درهم
بيع بضائع وخدمات	١,٠٦٥,١٨٣	(١٢٠,٦٤٣)	٩٤٤,٥٤٠
إيرادات العقود	٣٠٨,٤٢٤	(١٣٠,٧٧٥)	١٧٧,٦٤٩
بيع عقارات (بما في ذلك عقارات التطوير)	٧٤,٩٦٠	(١٧,٠٦٣)	٥٧,٨٩٧
إيرادات إيجارية	٣٥٦,٠٨٨	(٩,٩٢٧)	٣٤٦,١٦١
الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	٨٨,٣٠٣	١,٦٩٨	٩٠,٠٠١
الخسائر من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة	(٨٥٦)	-	(٨٥٦)
الأرباح من بيع استثمارات – (صافي)	١٧,٢٤٧	-	١٧,٢٤٧
الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية	-	٤١,٠٩٥	٤١,٠٩٥
إيرادات توزيعات الأرباح	١٤,٩٥٦	-	١٤,٩٥٦
إجمالي الإيرادات	**١,٩٢٤,٣٠٥**	**(٢٣٥,٦١٥)**	**١,٦٨٨,٦٩٠**
التكاليف التشغيلية المباشرة	(١,٢٩٢,٣٦٢)	١٩٥,٥٤٧	(١,٠٩٦,٨١٥)
المصروفات الإدارية والعمومية	(٣٢٩,١٧١)	٣١,١٨٩	(٢٩٧,٩٨٢)
مصروفات التمويل	(١٢٧,٠٦٧)	١٩,٧٥٣	(١٠٧,٣١٤)
إيرادات التمويل	٧,٢٤٧	(٢)	٧,٢٤٥
الإيرادات الأخرى	٣٥,٧٢٣	(١٠,٨٧٢)	٢٤,٨٥١
أرباح الفترة	**٢١٨,٦٧٥**	**-**	**٢١٨,٦٧٥**

لم يكن للتغير في السياسة المحاسبية تأثير على ربحية السهم لفترة المقارنة.

التدفقات النقدية

لفترة التسعة أشهر المنتهيـــة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	كما تم بيانها سابقاً ألف درهم	التعديـــل ألف درهم	المعاد بيانها ألف درهم
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٤٠٠,٥٢٩	(٨٠,٧٠٥)	٣١٩,٨٢٤
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٢١٥,٠٦٣)	٤٠,٣١٥	(١٧٤,٧٤٨)
صافي النقد من الأنشطة التمويلية	١٢٢,٥١٣	(٢,٠٧٤)	١٢٠,٤٣٩
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	**٣٠٧,٩٧٩**	**(٤٢,٤٦٤)**	**٢٦٥,٥١٥**

٢٤. تأثير التغير في السياسة المحاسبية *(تابع)*

المركز المالي

ألف درهم

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢			كما في ١ يناير ٢٠١٢		
	كما تم بيانها سابقاً	التعديل	المعاد بيانها	كما تم بيانها سابقاً	التعديل	المعاد بيانها	كما تم بيانها سابقاً	التعديل	المعاد بيانها
الموجودات غير المتداولة									
الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية	٢,٦٢٥,٣٠٥	(٨٧٥,٣٠٠)	١,٧٥٠,٠٠٥	٢,٧٦٥,٣٠٢	(٩٤٧,٦٩٠)	١,٨١٧,٦١٢	٢,٧٦٩,٠١٧	(٩٢٩,٦٨١)	١,٨٣٩,٣٣٦
الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة	١٤٧,٤٤٥	(١٣,٤٤٣)	١٣٤,٠٠٢	٢٠٦,٠٤٧	(١٢,٢٧٥)	١٩٣,٧٧٢	٢١٧,٤٣٦	(١٢,٢٧٥)	٢٠٥,١٦١
العقارات الاستثمارية	٤,٢٥٣,٢٠٧	(١٦٦,١١١)	٤,٠٨٧,٠٩٦	٤,١٦٩,٢١٨	(١٥٦,٩٥٠)	٤,٠١٢,٢٦٨	٣,٩٧٧,١٥٤	(١٥١,٠٣٧)	٣,٨٢٦,١١٧
عقارات للتطوير	٥١,٢٩٤	(٢٩,٥٠٧)	٢١,٧٨٧	٦٣,٠٤١	(٣٤,٢٤١)	٢٨,٨٠٠	٨٠,٦٧٠	(٤٣,٤٤٦)	٣٧,٢٢٤
استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية	٢,٥٧٦	٦٥٢,٢٣١	٦٥٤,٨٠٧	٢,٥٧٦	٧١٥,٨١٠	٧١٨,٣٨٦	٢,٥٧٦	٧٢٥,٩٣٤	٧٢٨,٥١٠
ذمم مدينة لعقود إيجار تمويلية طويلة الأجل	١٣,٨٤١	(١٣,٨٤١)	-	١٤,٤١٥	(١٤,٤١٥)	-	١٥,٨٣٤	(١٥,٨٣٤)	-
المخزون	١,٢٦٩,٧٧٧	(٦٣,٠٠٥)	١,٢٠٦,٧٧٢	١,٢٧١,٤٢٨	(٦٢,٥٤٢)	١,٢٠٨,٨٨٦	١,٢٨٧,٨٩٤	(٥٧,٥٤٨)	١,٢٣٠,٣٤٦
الموجودات المتداولة									
المخزون	٩٩٣,٢١٧	(١٧)	٩٩٣,٢٠٠	١,٠٧٧,٦٨٩	(٣,٤٢٠)	١,٠٧٤,٢٦٩	١,٠٨٨,١٦١	(٤,٨٤٣)	١,٠٨٣,٣١٨
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦٠٠,٩٩١	-	٦٠٠,٩٩١	٧٩٤,٦٩٦	(٣)	٧٩٤,٦٩٣	٧٩٦,٦٨٦	(٥)	٧٩٦,٦٨١
الذمم المدينة التجارية	١,١٩٥,٩١٧	(٤٦,٦٩٥)	١,١٤٩,٢٢٢	١,٤٠٤,٨٥٨	(١٠٣,٨٥٣)	١,٣٠١,٠٠٥	١,٣٤٢,٢٠٨	(٩٦,٠٩٢)	١,٢٤٦,١١٦
المستحق من أطراف ذات علاقة والذمم المدينة الأخرى	٥١١,٣٤٩	(٨٧,٢٧٨)	٤٢٤,٠٧١	٧٦٨,٧٩١	(١٧٣,٢٢٩)	٥٩٥,٥٦٢	٧٧٢,٦٠٩	(٢١٢,٥٣٤)	٥٦٠,٠٧٥
النقد لدى البنك وفي الصندوق	٤٨٠,٧٤٠	(٣٣,٣٢٥)	٤٤٧,٤١٥	٤٠٠,٢٧٦	(٦٦,٠٠٥)	٣٣٤,٢٧١	٢٨٧,٢٨٠	(٢٧,٧٧٥)	٢٥٩,٥٠٥
المطلوبات غير المتداولة									
ذمم دائنة وقروض طويلة الأجل	(١,٤٤١,١٥٣)	٤٠٢,٤٩٨	(١,٠٣٨,٦٥٥)	(١,٠٦٩,٠٩٦)	٧٣,٩٦٥	(٩٩٥,١٣١)	(٨٥٨,٠٣٧)	٦٧,٦٨٠	(٧٩٠,٣٥٧)
المطلوبات المتداولة									
القروض المصرفية	(١,٢٧٨,٠٦٣)	١٤,٥٥٣	(١,٢٦٣,٥١٠)	(١,٩٦١,٩٤٥)	٤٠٠,٧٠٥	(١,٥٦١,٢٤٠)	(٢,٠٧٤,١٠٤)	٤٠٥,٢٠٣	(١,٦٦٨,٩٠١)
الذمم الدائنة التجارية والأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة	(١,٣٥٧,٧٧٥)	٢٥٩,٢٤٠	(١,٠٩٨,٥٣٥)	(١,٦٦٥,٨٣٧)	٣٨٤,١٤٣	(١,٢٨١,٦٩٤)	(١,٥٠٦,٥١٣)	٣٥٢,٢٥٣	(١,١٥٤,٢٦٠)
حقوق الملكية									
الاحتياطي القانوني	(٥٦٤,٧٢٤)	٢٠,١٢٨	(٥٤٤,٥٩٦)	(٥١٣,٠٣٩)	٢٠,١٢٨	(٤٩٢,٩١١)	(٥١٣,٠٣٩)	٢٠,١٢٨	(٤٩٢,٩١١)
الاحتياطي العام	(٨٧٥,٤٧٥)	٢,٥٤٠	(٨٧٢,٩٣٥)	(٨٣٠,٩٠٣)	٢,٥٤٠	(٨٢٨,٣٦٣)	(٨٣٠,٩٠٣)	٢,٥٤٠	(٨٢٨,٣٦٣)
الأرباح المحتجزة	(٣,٢٣٤,٥٥٥)	(٢٢,٦٦٨)	(٣,٢٥٧,٢٢٣)	(٣,٥١٥,٦٣٠)	(٢٢,٦٦٨)	(٣,٥٣٨,٢٩٨)	(٣,٢٨٨,٧٨٣)	(٢٢,٦٦٨)	(٣,٣١١,٤٥١)
صافي التأثير	٣,٣٩٣,٩١٤	-	٣,٣٩٣,٩١٤	٣,٣٨١,٨٨٧	-	٣,٣٨١,٨٨٧	٣,٥٦٦,١٤٦	-	٣,٥٦٦,١٤٦